

Ποίημα στους φίλους (Χόρχε Λουίς Μπόρχες)



Ένα ποίημα ύμνος στο αληθινό νόημα της φιλίας από τον σπουδαίο αυτόν συγγραφέα, που αναδεικνύει την αξία που έχουν οι αληθινοί φίλοι στη ζωή των ανθρώπων. Φίλοι που θα χαρούν με τη χαρά σου και θα λυπηθούν με την λύπη σου και όχι αντίστροφα. Φίλοι ειλικρινείς. Υπάρχουν άραγε; Κι όμως, η ζωή μας δείχνει ότι υπάρχουν άνθρωποι που έχουν βρει την αληθινή φιλία. Είναι αυτοί οι μερικοί τυχεροί, που αν μη τι άλλο θα πρέπει να αισθάνονται ευλογημένοι και χαρούμενοι...

**Δεν μπορώ να σου δώσω λύσεις,
για όλα τα προβλήματα της ζωής,
ούτε έχω απαντήσεις
στις αμφιβολίες ή τους φόβους σου,
αλλά μπορώ να σε ακούσω
και να τα μοιραστώ μαζί σου.**

**Δεν μπορώ ν' αλλάξω
το παρελθόν σου ούτε το μέλλον σου.
Αλλά όταν με χρειάζεσαι
θα 'μαι δίπλα σου.**

Δεν μπορώ ν' αποτρέψω
να μη σκοντάψεις.
Μόνο μπορώ να σου προσφέρω το χέρι μου,
για να κρατηθείς
και να μη πέσεις.
Οι χαρές σου.
Οι θρίαμβοί σου
κι οι επιτυχίες σου
δεν είναι δικά μου.
Αλλά χαίρομαι ειλικρινά
να σε βλέπω ευτυχισμένο.

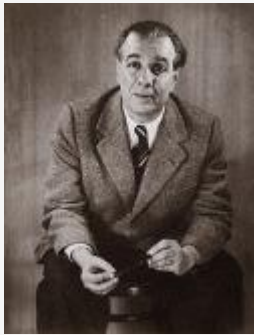
Δεν κρίνω τις αποφάσεις
που παίρνεις στη ζωή.
Περιορίζομαι στο να σε στηρίζω,
να σε παροτρύνω
και να σε βοηθώ όταν μου το ζητάς.

Δεν μπορώ να σου χαράζω όρια
που μέσα τους οφείλεις να κινείσαι,
αλλά σου προσφέρω αυτό το χώρο,
τον απαραίτητο για ν' αναπτυχθείς.

Δεν μπορώ να αποτρέψω τον πόνο σου
όταν κάποια λύπη σου σχίζει την καρδιά,
αλλά μπορώ να κλάψω μαζί σου
και να μαζέψω τα κομμάτια,
για να τη φτιάξω από την αρχή.

Δεν μπορώ να σου πω ποιος είσαι
ούτε ποιος θα όφειλες να είσαι.
Μονάχα μπορώ να σ' αγαπώ όπως είσαι
και να 'μαι φίλος σου.

**Αυτές τις ημέρες σκέφτηκα
τους φίλους και τις φίλες μου.
Δεν ήσουν ψηλά ούτε χαμηλά ούτε στη μέση.
Δεν ήσουν στην αρχή
ούτε στο τέλος της λίστας.
Δεν ήσουν το νούμερο ένα
ούτε το τελικό,
ούτε διεκδικώ να 'μαι πρώτος,
δεύτερος ή ο τρίτος στη δική σου.
Φτάνει που με θες για φίλο.
Ευχαριστώ που 'μαι αυτό.**



Ο Μπόρχες γεννήθηκε στις 24 Αυγούστου το 1899 στο Μπουένος Άιρες της Αργεντινής και πέθανε στις 14 Ιανουαρίου του 1986 στη Γενεύη της Ελβετίας. Τάφηκε ύστερα από επιθυμία του στην πόλη που μεγάλωσε, στο Μπουένος Άιρες.

Υπήρξε ένας από τους σημαντικότερους λογοτέχνες του εικοστού αιώνα, του οποίου το ταλέντο στην συγγραφή αναδείχθηκε από πολύ μικρή ηλικία, αφού σε ηλικία 7 ετών ο Μπόρχες γράφει το πρώτο του διήγημα, ενώ ένα χρόνο αργότερα μεταφράζει και δημοσιεύει τον Ευτυχισμένο πρίγκιπα του Όσκαρ Ουάιλντ.